

Försiktighetsåtgärder

Säkerhet

- Öppna inte enheten eftersom laserstrålen i CD-spelaren kan skada ögonen. Överlåt service till kvalificerad personal.
- Skulle något föremål eller någon vätska komma in i spelaren bör du genast koppla bort strömmen och låta kvalificerad personal kontrollera enheten innan du använder den igen.
- Skivor som inte har standardformat (t.ex. fyrkantiga eller hjärt- eller stjärnformade) kan inte spelas upp på den här spelaren. Om du gör det kan spelaren skadas. Använd inte sådana skivor.

Rengöra chassit

- Rengör chassit, panelen och kontrollerna med en mjuk duk lätt fuktad med ett mildt rengöringsmedel. Använd aldrig någon typ av slipkuddar, skurpulver eller lösningar som t.ex. alkohol eller bensen.

Strömställare

- När du driver enheten med nätspänning kontrollerar du att spelaren är inställd för samma nätspänning som används i det område du befinner dig i (se ”Specifikationer”). Du bör också använda den medföljande nätkabeln; använd ingen annan typ av kabel.
- Spelaren är inte bortkopplad från nätspänningen så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva spelaren är avstängd.
- Driver du enheten med batterier använder du sex R14-batterier (storlek C).
- Om du inte tänker använda batterierna bör du ta ur dem, så undviker du risken för frätskador, orsakade av läckande batterier.
- Märketiketten, som visar drivspänning osv., sitter på enhetens baksida.

Placering

- Lämma inte spelaren i närheten av värmekällor, eller på en plats i direkt solljus. Lämma den inte heller där det är mycket dammigst eller där den kan utsättas för vibrationer och stötar.
- Placera inte spelaren så att den lutar eller står ostadigt.
- Se till att det finns 10 mm fritt utrymme runt spelarens sidor. Ventilationsöppningarna får inte täckas över; om kylningen inte är tillfredsställande finns risk för att spelaren inte fungerar som den ska och dessutom förkortas livslängden på de ingående komponenterna.
- Om spelaren lämnas i en bil parkerad i solen ska du tänka på att placera den så att den inte utsätts för direkt solbelysning.
- Högtalarna innehåller kraftiga magneter. Se till att du inte placerar kreditkort med magnetremsor, mekaniska klockor och liknande i närheten av högtalarna eftersom de kan skadas av magnetfältet.

Användning

- Om du flyttar spelaren direkt från kyla och in i en uppvärmd lokal, eller om du placerar den i ett rum med mycket hög fuktighet, kan det bildas kondens på linsen inne i CD-spelaren. Då fungerar inte spelaren som den ska. I så fall tar du ur CD-skivan och väntar ungefär en timme tills fukten hunnit avdunsta.

CD-skivor

- Innan du spelar upp en skiva bör du rengöra den. Använd en rengöringsduk och torka från mitten och ut mot kanten.



- Använd aldrig lösningsmedel som t.ex. bensen, thinner, rengöringsmedel av den typ som finns att köpa i handeln eller antistatpray som är avsedd för vinylskivor.

- Utsätt inte CD-skivorna för direkt solljus eller värmekällor som t.ex. värmetermoster. Lämma dem inte heller i en bil som är parkerad direkt i solen, eftersom det kan bli mycket varmt inne i bilen.

- Klistra aldrig papper eller klisterlappar på CD-skivan. Se till att du inte repar ytan på CD-skivorna.
- Efter användningen bör du lägga tillbaka skivorna i sina fodral.
- Repor, smuts och fingeravtryck på skivorna ska göras att spelaren inte kan följa spårn på skivorna ordentligt.

CD-R- och CD-RW-skivor

Med den här CD-spelaren kan du spela upp CD-R/CD-RW-skivor som spelats in i formatet CD-DA*, men uppspelningsmöjligheter är samtidigt beroende av skivans kvalitet och den utrustning den spelades in på. Det är något kvalitetsproblem med CD-R/CD-RW-skivan, inspelningsenheten eller programmet skivan spelades in med.

* CD-DA är en förkortning av Compact Disc Digital Audio (CD för digitalt ljud).

Om du ändå inte lyckas lösa problemet används för vanliga CD-skivor med ljudinformation.

Ljud-CD-skivor som kodats med upphovsrätts teknologi

Den här produkten har tillverkats för uppspelning av skivor som följer standarden Compact Disc (CD). Nyligen har vissa skivbolag börjat sälja ljud-CD-skivor med upphovsrätts signaler. Tänk på att vissa av dessa skivor inte följer CD-standardn och kanske därför inte kan spelas upp av den här produkten.

Om du har frågor eller om du råkar ut för problem med spelaren, kan du kontakta närmaste Sony-äterförsäljare.

- Om spelaren lämnas i en bil parkerad i solen ska du tänka på att placera den så att den inte utsätts för direkt solbelysning.
- Högtalarna innehåller kraftiga magneter. Se till att du inte placerar kreditkort med magnetremsor, mekaniska klockor och liknande i närheten av högtalarna eftersom de kan skadas av magnetfältet.

Felsökning

Generellt

Strömmen kan inte slås på.

- Anslut nätkabeln ordentligt till vägguttaget.
- Kontrollera att du har rätt batterierna rätt.
- Om batterierna är svaga byter du ut samtliga batterier mot nya.
- Du kan inte slå på spelaren med hjälp av fjärrkontrollen när spelaren drivs med batterier.

Inget ljud hörs.

- Kontrollera att önskad funktion visas i teckenfönstret.
- Justera volymen.
- Koppla bort hörlurarna när du vill lyssna via högtalarna.

Det är störningar i ljudet.

- Någon använder en bärbar telefon eller annan utrustning, som avger radiovågor, nära spelaren. →Flytta strömkällan bort från spelaren.

Fjärrkontroll

Fjärrkontrollen fungerar inte.

- Om batterierna är svaga byter du ut samtliga batterier mot nya.
- Se till att du riktar fjärrkontrollen mot fjärrkontrollsensorn på spelaren.
- Ta bort eventuella föremål som är i vägen mellan fjärrkontrollen och spelaren.

- Se till att fjärrkontrollsensorn inte utsätts för stark belysning, t.ex. direkt solljus eller ljuset från lysrör.

- Flytta dig närmare spelaren när du använder fjärrkontrollen.

Om du provat ovanstående åtgärder och fortfarande har problem, kopplra du bort nätkabeln och tar ur alla batterierna. När alla indikatorer i teckenfönstret slocknar ansluter du nätkabeln och sätter sedan tillbaka batterierna igen. Om du ändå inte lyckas lösa problemet kontaktar du närmaste Sony-äterförsäljare.

- Kontrollera att ”CD” visas i teckenfönstret.
- CD-R/CD-RW-skivor stängdes inte efter inspelningen. Stäng den med hjälp av den utrustning den spelades in på.
- Det är något kvalitetsproblem med CD-R/CD-RW-skivan, inspelningsenheten eller programmet skivan spelades in med.
- Om batterierna är svaga byter du ut samtliga batterier mot nya.

Jag kan inte öppna CD-facket.

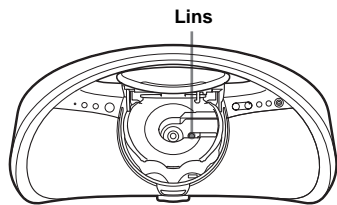
• Batterierna är svaga. Byt ut samtliga batterier mot nya.

- Om du måste öppna CD-facket innan du sätter i nya batterier skjuter du CD LID OPEN-omkopplaren på undersidan av spelaren åt sidan med ett spetsigt föremål eller verktyg.

Det blir avbrott i ljudet.

Det är störningar i ljudet.

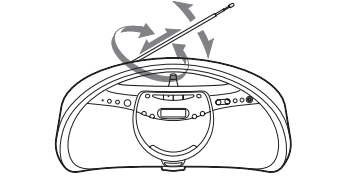
- Minska volymen.
- Rengör CD-skivan eller byt ut den om den är mycket skadad.
- Placera spelaren på en plats där den inte utsätts för vibrationer.
- Rengör linsen med en bläspensel av den typ som finns att köpa ute i handeln.
- Det kan bli avbrott i ljudet eller ljudstörningar om CD-R/CD-RW-skivorna är av dålig kvalitet eller om det är något problem med inspelningsenheten eller programvaran.



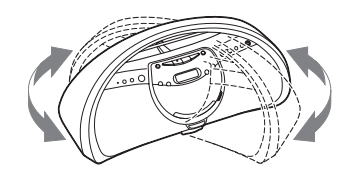
Radio

Mottagningen är dålig.

- Försök att förbättra mottagningen genom att placera om FM-antennen.



- Flytta på spelaren om du behöver förbättra MW/LW-mottagningen.



Ljudet är svagt eller har dålig kvalitet.

- Om batterierna är svaga byter du ut samtliga batterier mot nya.

- Flytta spelaren bort från TV:n.
- Om du använder fjärrkontrollen medan du lyssnar på MW/LW-radio kan det störa ljudet. Det här fenomenet går inte att göra något åt.

Bilden på TV:n blir ostabil.

- Om du lyssnar på en FM-mottagning nära TV:n med en inombussantenn, flyttar du spelaren bort från TV:n.

Fjärrkontroll

Fjärrkontrollen fungerar inte.

- Om batterierna är svaga byter du ut samtliga batterier mot nya.
- Se till att du riktar fjärrkontrollen mot fjärrkontrollsensorn på spelaren.
- Ta bort eventuella föremål som är i vägen mellan fjärrkontrollen och spelaren.
- Se till att fjärrkontrollsensorn inte utsätts för stark belysning, t.ex. direkt solljus eller ljuset från lysrör.
- Flytta dig närmare spelaren när du använder fjärrkontrollen.

Om du provat ovanstående åtgärder och fortfarande har problem, kopplra du bort nätkabeln och tar ur alla batterierna. När alla indikatorer i teckenfönstret slocknar ansluter du nätkabeln och sätter sedan tillbaka batterierna igen. Om du ändå inte lyckas lösa problemet kontaktar du närmaste Sony-äterförsäljare.

- Kontrollera att ”CD” visas i teckenfönstret.
- CD-R/CD-RW-skivor stängdes inte efter inspelningen. Stäng den med hjälp av den utrustning den spelades in på.
- Det är något kvalitetsproblem med CD-R/CD-RW-skivan, inspelningsenheten eller programmet skivan spelades in med.
- Om batterierna är svaga byter du ut samtliga batterier mot nya.

- Om du måste öppna CD-facket innan du sätter i nya batterier skjuter du CD LID OPEN-omkopplaren på undersidan av spelaren åt sidan med ett spetsigt föremål eller verktyg.

- Det är något kvalitetsproblem med CD-R/CD-RW-skivan, inspelningsenheten eller programmet skivan spelades in med.

- Flytta dig närmare spelaren när du använder fjärrkontrollen.

Specifikationer

CD-spelare

System

Digitalt ljudsystem för CD-skivor

Laserdiod

Material: GaAlAs
Våglängd: 780 nm
Emission: Kontinuerlig
Laser effekt: Mindre än 44,6 µW
(Denna effekt är ett värde som uppmäts på ett avstånd av ungefär 200 mm från linsens yta på den optiska pickupen med 7 mm öppning.)

Spindelhastighet

200 - 500 varv/min (rpm) (CLV, medurs)

Antal kanaler 2
Frekvensstergivning 20 - 20 000 Hz +1/-2 dB
Svåg och fladder Ej mätbart

Radio

Frekvensomfång

FM 87,5 - 108 MHz

MW 531 - 1 611 kHz (i steg om 9 kHz)
530 - 1 610 kHz (i steg om 10 kHz)

LW 153 - 279 kHz

IF

FM: 10,7 MHz
MW/LW: 450 kHz

Antenner

FM: Teleskopantenn
MW/LW: Inbyggd ferritantenn

Allmänt

Högtalare

Huvudhögtalare: Diam. 8 cm, 3,2 Ω, kontyp (2)

Ingång

LINE IN-uttag (stereominutiuttag):

Minsta insignal 330 mV

Utgångar

Hörlursutgång (stereo minikontakt):

För hörlurar med impedans mellan 16 och 64 Ω

OPTICAL DIGITAL OUT (CD) (optisk utgångsanslutning):

Våglängd 630 - 690 nm

Maximal uteffekt

5 W

Störutförbrukning

Personligt ljudsystem:

230 V växelström (AC), 50 Hz

9 V DC, 6 R14-batterier (storlek C)

För fjärrkontrollen:

3 V DC, 2 R03-batterier (storlek AAA)

Energiförbrukning

16 W, växelström (AC)

Batteri livslängd

CD-uppspelning

Sony R14P: ca. 1,5 h

Sony alkaliska LR14: ca. 8 h

Radiomottagning

Sony R14P: ca. 6 h

Sony alkaliska LR14: ca. 20 h

Medföljande tillbehör

Nätkabel (1)

Fjärrkontroll (1)

Rätt till ändring av design och specifikationer utan föregående meddelande förbehålles.

Dimensioner

Ca. 455 × 214 × 180 mm (b/h/d)

(inklusive utskjutande delar)

Vikt

Ca. 3,5 kg (inklusive batterier)

Medföljande tillbehör

Nätkabel (1)

Fjärrkontroll (1)

Rätt till ändring av design och specifikationer utan föregående meddelande förbehålles.

Extra tillbehör

Sony hörlurserie MDR

Suomi

Varoimet

Turvallisuus

- CD-soitinosaassa oleva laserside vahingoittaa silmiä. Älä yritä avata koteloa. Laitteen saa huoltaa vain ammattitaitoinen huoltoliike.
- Jos jokin esine tai nestettä joutuu laitteen sisään, irrota laite pistorasista ja vie se huoltoon tarkistettavaksi, ennen kuin käytät sitä uudelleen.
- Tällä soittimella ei saa soittaa muodoltaan tavallisista poikkeavia (esimerkiksi sydämen, melion tai tähden muotoisia) CD-levyjä. Tällaiset levyt voivat vioittaa sointia. Älä siis käytä kyseisenlaisia levyjä.

Kotelon puhdistaminen

- Puhdista laitteen kotelo, paneeli, painikkeet ja sääimet meidolla pesuliuoskella kostutetulla pehmeällä liinalla. Älä käytä puhdistukseen hankausvyyryä, hankausjauhetta tai luotimia, kuten alkoholia tai bensiiniä.

Virtalähteet

- Jos käytät laitetta verkkovirralla, varmista, että laitteen käyttöjännite ja paikallinen verkkojännite vastaavat toisiaan (katso kohtaa ”Tekniset tiedot”). Käytä laitetta vain sen vakiovarusteisiin sisältyvällä verkkojohdolla.
- Laitte on kytkettävä verkkovirtaan aina, kun verkkojohto on liitettynä pistorasian, vaikka virta olisi katkaistu virtakytkimellä.
- Jos käytät laitetta paristoilla, käytä kuutta R14 (koko C) -paristoa.
- Jos et aio käyttää paristoja, poista ne laitteesta, jotta mahdolliset paristovuodot tai korrosio eivät aiheuta vahinkoja.
- Käyttöjännitearvon ja muita tietoja sisältävä tyypikkilpi on laitteen takaosassa.

Laitteen sijoittaminen

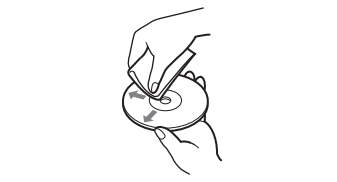
- Älä sijoita laitetta paikkaan, jossa se altistuu kuumuudelle, auringonvalolle, pölylle tai iskulle.
- Älä sijoita laitetta kaltevaan tai epävakaaseen paikkaan.
- Jätä laitteen sivuille vähintään 10 mm vapaita tilaa. Tuuletusaukkoja ei saa peittää, jotta laite toimii oikein ja sen osien käyttöikä säilyy pitkään.
- Jos jätät laitteen auringonvaloon pysäköitynä autoon, sijoita laite autossa paikkaan, jossa se ei ole alttiina suoralle auringonvalolle.
- Koska kaiuttimissa on voimakas magneetti, pidä magneettikoodattut luottokortit ja juuseilla toimivat kellot etäällä laitteesta välttääksesi magneetin aiheuttamat viat.

Käyttö

- Jos siirrät laitteen kylmästä ympäristöstä lämpimään tai sijoitat sen hyvin kosteaan tilaan, CD-soittimosan sisällä oleviin linsseihin voi tiivistyä kosteutta. Jos näin käy, soitin ei toimi oikein. Poista tällöin CD-levy ja anna kosteuden häiltua noin tunnin ajan.

Huomautuksia CD-levystä

- Puhdista CD-levy puhdistuspyyhkeellä ennen sen soittamista. Pyyhi CD-levyä keskiöstä ulospäin.



- Älä käytä puhdistamiseen bensiiniä, tinneriä tai muita luotimia äläkä alan liikkeissä myytäviä LP-levyjen hoitamiseen tarkoitettuja puhdistusaineita tai antiastaattisia sulkeitta.
- Säädä äänenvoimakkuutta.
- Irrota kuulokkeet, kun kuuntelet kaiuttimista.
- Älä käytä CD-levyjä alttiiksi auringonvalolle tai muulle kuumuudelle äläkä jätä niitä auringonvaloon pysäköitynä autoon, sillä auton lämpötila voi nousta huomattavasti.
- Älä liimaa CD-levyn pintaan paperia tai tarraa äläkä narumta sitä.
- Sijoita CD-levy omaan koteloonsa soiton jälkeen.

Jos CD-levyssä on naarmu, likaa tai somenjaljia, levyn soittossa voi olla häiriöitä.

- Tietoja CD-R- ja CD-RW-levyistä Tämä soitin pystyy soittamaan CD-DA-muotoa* käyttäen äänitietä CD-R- ja CD-RW-levyt, mutta niiden soittomahdollisuus voi riippua levyn laadusta sekä tallennukseen käytetystä laitteesta.

- * CD-DA on lyhenne sanoista Compact Disc Digital Audio. Se on ääni-CD-levyjen äänitysnormi.

Tekijänoikeussuojauksella varustetut levyt

Tämä tuote on tarkoitettu Compact Disc (CD) -standardin mukaisten levyjen soittamiseen. Viime aikoina jotkin levy-yhtiöt ovat tuoneet markkinoille levyjä, jotka on koodattu tekijänoikeuksia suojaavalla tekniikalla. Huomaa, että jotkin näistä levyistä eivät ole CD-standardin mukaisia, eikä niitä voi välttämättä soittaa tällä tuotteella.

Jos sinulla on laitteeseen liittyviä kysymyksiä tai ongelmia, ota yhteys lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

Vianmääritys

Yleistä

Laitteeseen ei tule virtaa.

- Liitä verkkojohto pistorasiaan pitävästi.
- Varmista, että paristot ovat oikein paikallaan.
- Jos paristot ovat heikot, vaihda ne kaikki uusiin.

- Ei voi kytkä laitteeseen virtaa kaukosäätimellä, kun käytät laitteita paristoilla.

Ääntä ei kuulu.

- Varmista, että haluamasi toiminnoin ilmaisee tulle näytöön.
- Siirrä laite kauemmas televisiosta.
- Jos käytät kaukosäädintä MW- tai LW-radioasemaa kuunnellessi, voi kuulua kohinaa. Sitä ei voi välttää.

Äänessä on häiriöitä.

- Joku käyttää matkapuhelinta tai muuta radioaaltajoja lähettävää laitetta soittimen lähellä. →Siirrä matkapuhelin tai muu laite kauemmas soittimesta.

CD-soitin

CD-levy ei soi tai ilmaisin ”no disc” näkyy näytössä, vaikka soittimessa on CD-levy.

- Aseta CD-levy paikalleen tekstipuoli ylöspäin.
- Tarkista, että CD-levylokeron on suljettu.
- Puhdista CD-levy.
- Ota CD-levy pois CD-levylokerosta ja jätä levylokeron avoimeksi noin tunteiksi, jotta kosteus häihtuu.
- Varmista, että ilmaisin ”Cd” tule näytöön.
- CD-R- tai CD-RW-levyä ei ole suljettu. Sulje CD-R- tai CD-RW-levy tallennukseen käyttämälläsi laitteella.

- CD-R- tai CD-RW-levyn laadusta tai tallennukseen käytetystä laitteesta.

* CD-DA on lyhenne sanoista Compact Disc Digital Audio. Se on ääni-CD-levyjen äänitysnormi.

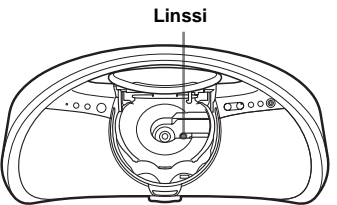
Tekijänoikeussuojauksella varustetut levyt

Tämä tuote on tarkoitettu Compact Disc (CD) -standardin mukaisten levyjen soittamiseen. Viime aikoina jotkin levy-yhtiöt ovat tuoneet markkinoille levyjä, jotka on koodattu tekijänoikeuksia suojaavalla tekniikalla. Huomaa, että jotkin näistä levyistä eivät ole CD-standardin mukaisia, eikä niitä voi välttämättä soittaa tällä tuotteella.

Jos sinulla on laitteeseen liittyviä kysymyksiä tai ongelmia, ota yhteys lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

Äänessä on katkoja.

- Äänessä on häiriöitä.
- Pienennä äänenvoimakkuutta.
- Puhdista CD-levy tai vaihda se, jos se on pahasti vahingoittunut.
- Sijoita laite paikkaan, jossa se ei ole alttiina tärinälle.
- Puhdista linssi alan liikkeistä saatavalla puhallimella.
- Äänessä voi olla katkoja tai kohinaa, jos CD-R- tai CD-RW-levy on huonolaatuinen tai tallennukseen käytetystä laitteesta tai sovellusohjelmassa on ongelmia.

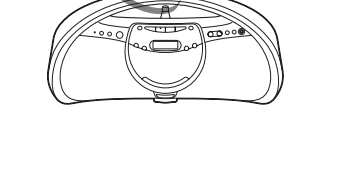


Linssi

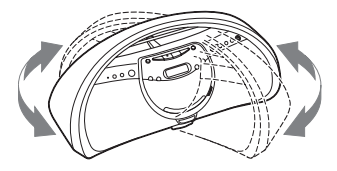
Radio

Vastaanotettavan äänen laatu on huono.

- Suuntaa antenni niin, että FM-vastaanoton laatu on paras mahdollinen.

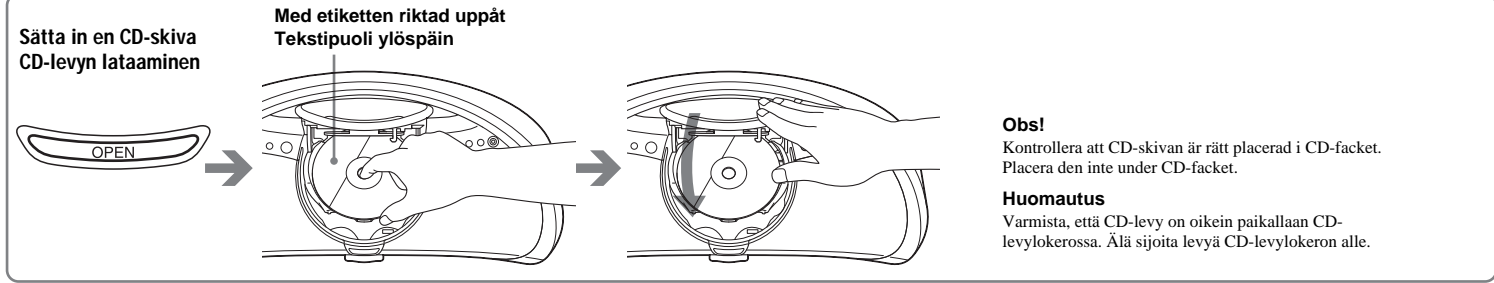
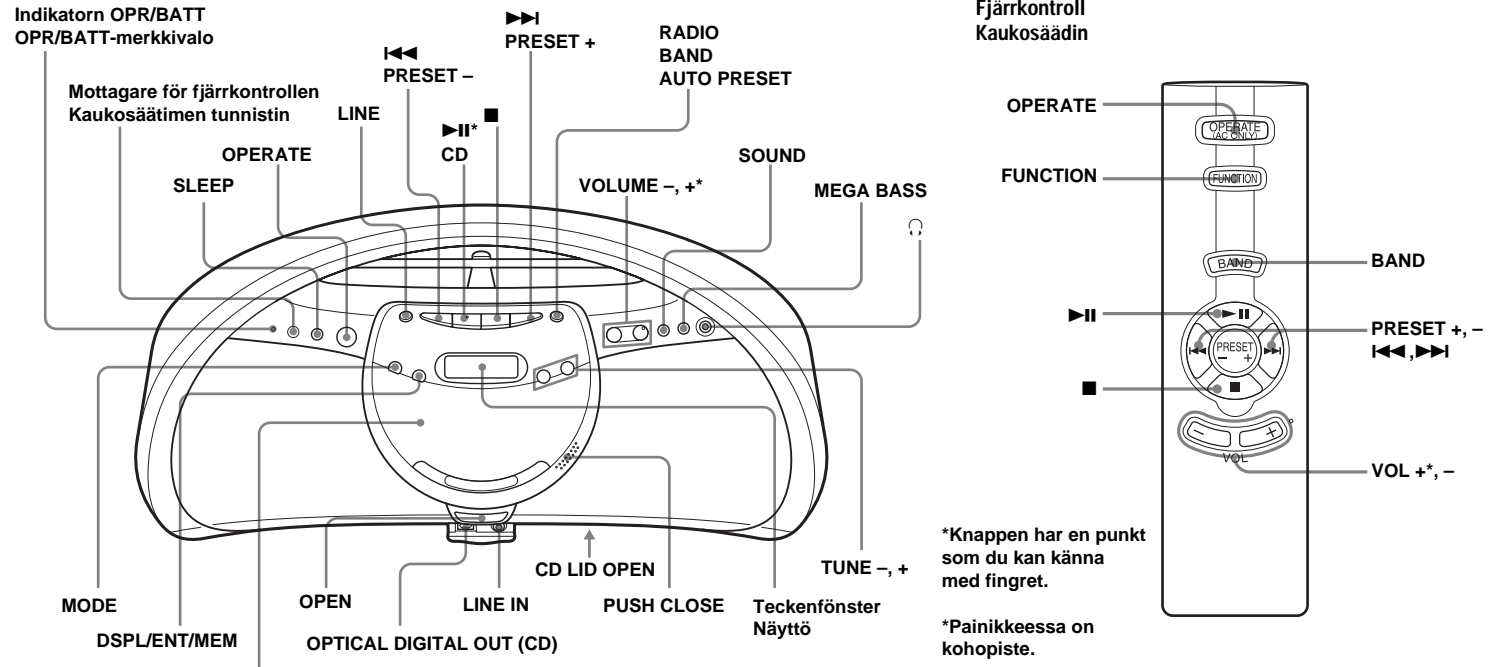


- Suuntaa koko soitin niin, että MW/LW-vastaanoton laatu on paras mahdollinen.



Ääni on heikko tai huonola

Kontrollernas placering/Painikkeiden ja säätimien sijainti



Teckenfönster/Näyttö					
D Totalt antal spår Raitojen kokonaismäärä			Total uppspelningstid Kokonaissoittoaika	E Programmerat spår Ohjelmoitu raita	
					Uppspelningsordning Soittojärjestys

--	--	--	--	--	--

För att slå på/av strömmen

Tryck på OPERATE.

För att justera volymen

Tryck på VOLUME +, – (VOL +, – på fjärrkontrollen).

Lyssna med hörlurar

Anslut hörlurarna till kontakten 🔌 (hörlurar).

Välja ljudförstärkning (SOUND/MEGA BASS)

Du kan påverka karakteristiken på ljudet.

Välja ljudkarakteristik

Välj önskad ljudkarakteristik genom att trycka flera gånger på SOUND.

Välj	För att få
	ett rent och kraftfullt ljud med de låga och höga frekvenserna förstärkt
	ett ljusst, klart ljud med de höga frekvenserna och mellanregistret förstärkt
	en ljudbild som passar slagverk och med tyngden lagd på basregistret
	för närvarokänsla i sången och med mellanregistret förstärkt
	hela det dynamiska omfånget för t.ex. klassisk musik

Förstärka basen

Tryck på MEGA BASS. "MEGA BASS" visas i teckenfönstret.

Tryck på knappen igen för att återgå till normalt ljud.

Virran kytkenemen tai katkaisu

Paina OPERATE.

Äänenvoimakkuuden säätäminen

Paina VOLUME +, – (VOL +, – kaukosäätimestä).

Kuunteleminen kuulokkeilla

Liitä kuulokkeet 🔌 (kuulokkeet) -liitäntään.

Äänen esikorostuksen valinta (SOUND/MEGA BASS)

Voit säätää kuuntelemasi äänen esikorostusta.

Äänenvärin valinta

Valitse haluamasi äänen esikorostus painamalla painiketta SOUND toistuvasti.

Valinta	Vaikutus
	Voimakas, puhdas ääni, matalien ja korkeiden taajuuksien korostus.
	Keveä, kirkas ääni, korkeiden ja keskitaaajuuksien korostus.
	Iskevä ääni, matalien taajuuksien korostus.
	Selkeät ihmisäänit, keskitaaajuuksien korostus.
	Musiikin koko dynamiikka toistuu esimerkiksi klassisessa musiikissa.

Matalien äänen voimistaminen

Paina MEGA BASS -painiketta. "MEGA BASS" -ilmaisn tulee näyttöön.

Voit palauttaa normaalin äänen painamalla painiketta uudelleen.

Svenska

Spela upp CD-skivor

- Tryck på OPEN och placera en CD-skiva i CD-facket (strömmen slås på direkt).
- Du stänger CD-facket genom att trycka på PUSH CLOSE.
- Tryck på **▶II**. Spelaren spelar upp alla spår en gång.

För att	Trycker du på
stoppa uppspelningen	■
göra paus i uppselningen	▶II
	För att fortsätta uppspelningen efter pausen trycker du på knappen en gång till.
gå till nästa spår	▶▶
gå till föregående spår	◀◀
ta ur CD-skivan	OPEN
hitta ett visst ställe med ledning av ljudet	▶▶ (framåt) eller ◀◀ (bakåt) under uppspelning tills du hittar önskat ställe.
hitta ett visst ställe med ledning av teckenfönstret	▶▶ (framåt) eller ◀◀ (bakåt) i pausläge tills du hittar önskat ställe.

Använda teckenfönstret

Ta reda på totala antalet spår och uppspelningstid
Tryck på DSPL/ENT/MEM i stoppläget (se fig. **D**).

Ta reda på den kvarstående tiden

Tryck på DSPL/ENT/MEM flera gånger när CD-skivan spelas upp. Teckenfönstret ändras på följande sätt:

↓	aktuellt spårnummer och uppspelningstid
↓	aktuellt spårnummer och återstående tid för det aktuella spåret
↓	antal återstående spår och återstående tid för CD-skivan

Välja uppspelningläge

Tryck på MODE tills "REP 1" "REP ALL" "SHUF" "SHUF REP" "PGM" "PGM REP" visas i teckenfönstret. Därefter fortsätter du så här:

För att	Väljer du	Sedan gör du så här
upprepa ett enskilt spår	"REP 1"	Välj det spår du vill upprepa genom att trycka på ◀◀ eller ▶▶ , tryck sedan på ▶II .
upprepa alla spår	"REP ALL"	Tryck på ▶II .
slumpvis uppspelning	"SHUF"	Tryck på ▶II .
upprepa spåren slumpvis i ordning	"SHUF REP"	Tryck på ▶II .
spela upp programmerade spår	"PGM"	Tryck på ◀◀ eller ▶▶ , tryck sedan på DSPL/ENT/MEM för de spår du vill programmera i önskad ordning för upp till 20 spår (se fig. E). Tryck sedan på ▶II .
upprepa programmerade spår	"PGM REP"	Tryck på ◀◀ eller ▶▶ , tryck sedan på DSPL/ENT/MEM för de spår du vill programmera i önskad ordning för upp till 20 spår. Tryck sedan på ▶II .

Avbryta det valda uppspelningläget

Tryck på MODE tills indikatorn för det valda uppspelningläget slocknar i teckenfönstret.

Granska det programmerade spåret och uppselningsordningen i teckenfönstret
Om du vill granska spårordningen innan du börjar uppselningen trycker du på DSPL/ENT/MEM.

För varje tryckning på knappen visas ett nytt spår i den ordning du programmerade det.

Ändra det aktuella programmet

Om uppselningen är stoppad trycker du en gång på **■**; tryck två gånger om uppspelning pågår. Det aktuella programmet raderas. Därefter kan du skapa ett nytt program med hjälp av programmeringsproceduren.

Tips!

Du kan spela samma program igen, eftersom programmet sparas tills du öppnar CD-facket.

Lyssna på radio

- Tryck på RADIO•BAND•AUTO PRESET tills önskat band visas i teckenfönstret (strömmen slås på direkt). Varje gång du trycker på knappen ändras indikatorn på följande sätt: "FM" → "MW" → "LW"
- Håll TUNE + eller – nedtryckt tills frekvenssiffrorna börjar ändras i teckenfönstret.

Spelaren avsköer automatiskt radiofrekvenserna och stannar när den hittar en kanal med tillräckligt stark signal.

Om du inte kan ställa in en kanal trycker du på knappen flera gånger för att ändra frekvensen steg för steg.

Tips!

Om FM-sändningen har mycket störningar trycker du på MODE tills "Mono" visas i teckenfönstret. Då får du mottagningen i mono i stället för stereo.

Ändra inställningsintervallet för MW Inställningsintervallet för MW är vid leverans fabriksinställt på 9 kHz. Om du måste ändra MW-intervallet gör du så här: <ol style="list-style-type: none">Tryck på RADIO•BAND•AUTO PRESET tills "MW" visas. Tryck på DSPL/ENT/MEM under 2 sekunder. Tryck på RADIO•BAND•AUTO PRESET under 2 sekunder. "MW 9" eller "MW 10" visas. Om du vill använda intervallet 9 kHz trycker du på PRESET + eller – och väljer "MW 9", eller "MW 10" om du vill använda intervallet 10 kHz. Tryck på DSPL/ENT/MEM. När du har ändrat inställningsintervallet måste du ställa in de förinställda kanalerna för MW igen.

Förinställda radiokanaler

Du kan lagra radiokanaler i enhetsns minne. Du kan ställa in upp till 40 radiokanaler för snabbal, 20 för FM och 10 för MW och LW i önskad ordning.

- Välj band genom att trycka på RADIO•BAND•AUTO PRESET.
- Håll RADIO•BAND•AUTO PRESET nedtryckt under 2 sekunder tills "AUTO" blinkar i teckenfönstret.
- Tryck på DSPL/ENT/MEM. Kanalerma lagras i minnet, från de lägre frekvenserna till de högre.

Om en kanal inte kan förinställas automatiskt

Kanaler som sänder med så svag signal att de inte kan ställas in automatiskt, kan du ställa in manuellt.

- Välj band genom att trycka på RADIO•BAND•AUTO PRESET.
- Ställ in önskad kanal.
- Håll DSPL/ENT/MEM intryckt under 2 sekunder tills det förinställda numret visas blinkande i teckenfönstret.
- Tryck på PRESET + eller – tills det förinställda nummer, som du vill lagra stationen på, visas blinkande i textfönstret.
- Tryck på DSPL/ENT/MEM igen. Den nya kanalen ersätter den gamla.

Tips!

De förinställda radiokanalerna ligger kvar i minnet även om du kopplar ur nätkabeln eller tar ur alla batterier.

Spela upp förinställda radiokanaler

- Välj band genom att trycka på RADIO•BAND•AUTO PRESET.
- Välj önskad förvalskanal genom att trycka på PRESET + eller –.

Ansluta fristående komponenter

Du kan spela in CD-skivor på MiniDisc (MD-skivor) och lyssna på ljudet från andra komponenter via den här spelarens högtalare. Sådana komponenter kan vara t.ex. en portabel MD-spelare, CD-spelare, TV eller videobandspelare.

Se till att strömmen till de olika komponenterna är avstängd innan du kopplar ihop dem. Mer information finns i bruksanvisningen till de komponenter du ska ansluta.

Spela in en CD-skiva på en MD- och DAT-spelare

- Ta bort kontaktskyddet från OPTICAL DIGITAL OUT (CD)-kontakten på den här spelaren och anslut kontakten till den digitala ingången på MD- eller DAT-spelaren med den digitala anslutningskabeln * (medföljer ej).

* Välj en anslutningskabel som passar den digitala ingången till den utrustning som ska anslutas. För mer detaljerad information hänvisar vi till handboken till den komponent som ska anslutas. Denna enhets OPTICAL DIGITAL OUT (CD)-uttag är ett fyrkantigt uttag.

Uttagstyp på komponenten som ska anslutas	Anslutningskabelns modellnummer
Optisk minikontakt (MD-spelare, m.m.)	POC-15AB
Fyrkantigt optisk anslutning (MD-spelare, DAT-spelare m.m.)	POC-15A

- Slå på strömmen på denna spelare och den anslutna komponenten.
- Förbered den anslutna komponenten för inspelning.
- Börja spela upp en CD-skiva på den här spelaren genom att trycka på **▶II**.

Lyssna på ljudet från de anslutna komponenterna

- Anslut LINE IN-kontakten på den här spelaren till linjeutgången eller hörlursutgången på den andra komponenten med en ljudkabel* (medföljer ej).
 - För MD-spelare: en kabel med en stereo minikontakt i båda ändar.
 - För TV eller videobandspelare: en kabel med en stereo minikontakt i den ena änden och två phonokontakter i den andra.
- Visa "LInE" genom att trycka på LINE.
- Starta uppselningen på den anslutna komponenten som du anslutit till LINE IN-kontakten på spelaren.

Obs!

Du undviker funktionsstörningar genom att se till att alla kontakter är ordentligt anslutna.

Somna till musik

- Spela upp önskad musikkälla.
- Tryck på SLEEP.
- Tryck på SLEEP för att ställa in hur länge det ska dröja tills spelaren automatiskt slås av. Varje gång du trycker på knappen ändras teckenfönstret på följande sätt: "60" → "90" → "120" → "OFF" → "10" → "20" → "30".

Avbryta insomningsfunktionen

Stäng av strömmen genom att trycka på OPERATE.

Obs!

Bakgrundsbelysningen för teckenfönstret tänds inte när insomningstimern är aktiverad.

Suomi

CD-levyn soittaminen

- Paina OPEN-painiketta ja aseta CD-levylokeroon CD-levy (suora virrankytkentä).
- Sulje CD-levylokero painamalla PUSH CLOSE -painiketta.
- Paina painiketta **▶II**. Soitin soittaa kaikki raidat kerran.

Toiminto	Paina
Soiton keskeyttäminen	■
Soiton kytkeminen taukotilaan	▶II
	Paina painiketta uudelleen, kun haluat jatkaa soittoa tauon jälkeen.
Siirtyminen seuraavaan raitaan	▶▶
Siirtyminen edelliseen raitaan	◀◀
CD-levyn poistaminen	OPEN
Tietyn kohdan haku kuuntelun aikana	Painiketta ▶▶ (eteenpäin) tai ◀◀ (taaksepäin) soiton aikana, kunnes kohta löytyy.
Tietyn kohdan haku näytön avulla	Painiketta ▶▶ (eteenpäin) tai ◀◀ (taaksepäin) taukotilassa, kunnes kohta löytyy.

Näytön käyttäminen

Raitojen määrän ja kokonaissoittoajan tarkistaminen

Kun laite on pysäytettyä, paina DSPL/ENT/MEM -painiketta (katso kuvaa **D**).

Jäljellä olevan ajan tarkistaminen

Kun soitin soittaa CD-levyä, paina DSPL/ENT/MEM -painiketta. Näyttö muuttuu seuraavasti:

↓	Soitettavan raidan numero ja sen soittoaika
↓	Soitettavan raidan numero ja sen jäljellä olevan aika
↓	Jäljellä olevien raitojen määrä ja CD-levyn jäljellä oleva aika

Soittotilan valinta

Paina MODE -painiketta toistuvasti, kunnes "REP 1" "REP ALL" "SHUF" "SHUF REP" "PGM" "PGM REP" tulee näyttöön. Toimi sitten seuraavasti:

Toiminto	Valitse	Toimi sitten näin
Yhden raidan jatkuva soitto	"REP 1"	Valitse jatkuvasti soitettava raita painamalla painiketta ◀◀ tai ▶▶ ja paina sitten painiketta ▶II .
Koko levyn jatkuva soitto	"REP ALL"	Paina ▶II -painiketta.
Satunnaissoitto	"SHUF"	Paina ▶II -painiketta.
Koko levyn satunnaissoitto	"SHUF REP"	Paina ▶II -painiketta.
Ohjelmoitu soitto	"PGM"	Valitse ohjelmoitavat raidat (enintään 20) haluamassasi järjestyksessä painamalla painiketta ◀◀ tai ▶▶ ja painamalla sitten painiketta DSPL/ENT/MEM (katso kuvaa E). Paina sitten ▶II -painiketta.
Ohjelmoitujen raitojen jatkuva soitto	"PGM REP"	Valitse ohjelmoitavat raidat (enintään 20) haluamassasi järjestyksessä painamalla painiketta ◀◀ tai ▶▶ ja painamalla sitten painiketta DSPL/ENT/MEM. Paina sitten ▶II -painiketta.

Valitun soittotilan peruuttaminen

Paina MODE-painiketta, kunnes valittuna olevan soittotilan ilmaisn katoaa näytöstä.

Ohjelmoitujen raitojen ja soittojärjestyksen tarkistaminen näytöstä

Jos haluat tarkistaa raitojen järjestyksen ennen soittoa, paina DSPL/ENT/MEM -painiketta.

Raitojen numerot vaihtuvat ohjelmoidussa järjestyksessä painikkeen peräkkäisillä painalluksilla.

Nykyisen ohjelman muuttaminen

Jos CD-soitin on pysäytettyä, paina **■**-painiketta kerran; jos CD-soitin soittaa levyä, paina painiketta kaksi kertaa. Nykyinen ohjelma katoaa muistista. Luo sitten uusi ohjelma normaallilla ohjelmoititavalla.

Vihje

Voit soittaa saman ohjelman uudelleen, koska ohjelma säilyy muistissa, kunnes avaat CD-levylokeroa.

Radion kuunteleminen

- Paina painiketta RADIO•BAND•AUTO PRESET, kunnes haluamasi taajuusalue näkyy näyttössä (suora virrankytkentä). Joka kerta kun painat painiketta, ilmaisn muuttuu seuraavasti: "FM" → "MW" → "LW"

- Pidi painiketta TUNE + tai – alas painettuna, kunnes taajuuslukema alkaa muuttua näyttössä.

Laite selaa radiotaajuuksia automaattisesti ja pysähtyy, kun se löytää voimakkaan aseman.

Jos et pysty viritämään jotain asemaa, muuta taajuutta askeleittain painamalla painiketta toistuvasti.

Vihje

Jos FM-lähetyksessä on kohinaa, paina MODE-painiketta, kunnes näyttöön tulee sana "Mono" ja radiostaanoto muuttuu monoääniseksi.

MW-virityksaskelen muuttaminen MW-virityksaskelen tehdasasetus on 9 kHz. Jos haluat muuttaa MW-virityksaskelen kokoa, toimi seuraavasti: <ol style="list-style-type: none">Paina painiketta RADIO•BAND•AUTO PRESET, kunnes "MW" näkyy näyttössä. Paina painiketta DSPL/ENT/MEM 2 sekuntia. Paina RADIO•BAND•AUTO PRESET -painiketta 2 sekuntia. "MW9" tai "MW 10" tulee näyttöön. Valitse painiketta PRESET + tai – painamalla "MW9", jos haluat 9 kHz:n virityksaskelen; "MW 10", jos haluat 10 kHz:n virityksaskelen. Paina painiketta DSPL/ENT/MEM. Kun olet muuttanut viritysaskelta, sinun on esiviritettävä MW-radioasemat uudelleen.
--

Radioasemien esiviritäminen

Voit tallentaa radioasemia laitteen muistiin. Voit esiviritää enintään 40 radioasema: 20 asemaa FM-taajuusalueelta ja 10 asemaa sekä MW- että LW-taajuusalueelta haluamassasi järjestyksessä.

- Valitse taajuusalue painamalla RADIO•BAND•AUTO PRESET -painiketta.
- Pidi RADIO•BAND•AUTO PRESET -painiketta alas painettuna noin 2 sekuntia, kunnes "AUTO"-ilmaisn vilkkuu näyttössä.
- Paina DSPL/ENT/MEM-painiketta. Asemat tallennutt muistiin järjestykseen matalista taajuuksista korkeisiin taajuuksiin.

Jos jokin asema ei esivirity automaattisesti

Sinun on esiviritettävä heikot asemat itse.

- Valitse taajuusalue painamalla RADIO•BAND•AUTO PRESET -painiketta.
- Viritä haluamasi asema.
- Pidi DSPL/ENT/MEM -painiketta alas painettuna noin 2 sekuntia, kunnes pikavalintanumero vilkkuu näyttössä.
- Paina painiketta PRESET + tai –, kunnes asemalle haluamasi pikavalintanumero vilkkuu näyttössä.
- Paina painiketta DSPL/ENT/MEM uudelleen. Uusi asema korvaa entisen.

Vihje

Esiviritetyt radioasemat säilyvät muistissa, vaikka irrottaisit verkkojohdon tai poistaisit kaikki paristot.

Esiviritettyjen radioasemien kuunteleminen

- Valitse taajuusalue painamalla RADIO•BAND•AUTO PRESET -painiketta.

- Viritä toistuttu tallennettu asema painamalla painiketta PRESET + tai –,

Lisälaitteiden liittäminen

Voit äänittää CD-levyltä minilevyille ja kuunnella esimerkiksi kannettavan minilevysoittimen, CD-soittimen, television tai kuvanauhurin ääntä tämän laitteen käyttämien kautta.

Katkaise jokaisesta laitteesta virta ennen laitteiden liittämistä. Katso lisäietoja liitettävän laitteen käyttöohjeesta.

CD-levyn äänittäminen minilevytallentimella tai DAT-naururilla

- Avaa tämän soittimen OPTICAL DIGITAL OUT (CD) -liitäntään suojus ja liitä kyseinen liitäntä digitaalisella liitäntäkaapelilla * (ei sisälly vakiovarusteisiin) minilevytallentimen tai DAT-naururin digitaaliseen tuloliitäntään.